

冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hakusensho

Y! Stage
eliot
translations

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATED BY SHAD
EDITED BY
PROOFREADER: LAURENCELOU

CHAPTER 1



For the
best quality
and viewing
experience, we
recommend
Batoto.net

Our Hosting Policy

1. Do not alter or remove content from this website that includes adding watermarks or features.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception. Batoto.net does not have any type of waiting period and they serve as our official online reader.

COME JOIN US

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST
1 TRANSLATOR, AND 1 CLEANERS,
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT
NEED STAFF ARE:

LET'S LAGOON
FAMILY COMPO
GO! TENBA CHEERLEADERS
PUMPKIN SCISSORS
RULER OF THE LAND
SING YESTERDAY FOR ME
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE
ORIGINAL SERIES. WE HAVE A DONATING POLICY. IF YOU HAVE A POLICY YOU GET THE RELEASE FROM COME
WHERE OTHER THAN US. THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM!
THIS IS THE DON PAGE IN THE CHAPTER

冬はなび

原 秀則

Hiddenon Hara



Round 1: Birth of a Pair on the Precipice

Round 2: Sparring

Round 3: Pretext of a Lead

Round 4: The Night's Pair

Round 5: The Pair's Truth Round 6: Heaven and Hell

Round 7: Retirement match

Round 8: The actor

Final Round: A Match's Meaning

BIG COMICS

BIG COMICS

冬はなび

原 秀則

小学館
BIG COMICS



9784091831552



1929979005245

ISBN978-4-09-183155-2

C9979 ¥524E

定価：本体524円＋税

雑誌 45781-55

小学館

Dragon Gor... A 36 year old bachelor and lusterless boxer who is on the verge of retirement. By all expectations, he would quietly and uneventfully retire. Until he happened to meet a vivacious actress... Love, laughter, and boxing; a drama about the prime of life now unfolds!



原 秀 則 著 作 集

■ビッグコミックス

冬はなび……………全1巻

■ヤングサンデーコミックス

ほしのふるまち……………全7巻

原秀則「野球」短編集 さよならゲーム……………全1巻

電單車〜小説、本朝洋車のワグナー〜……………全3巻

レガッタ〜君といた永遠〜……………全6巻

■モバMANコミックス

駅恋……………1集

■小学館文庫

部屋において……………全4巻

■ビッグコミックス好評発売中 /

カムイ外伝(白土三平)……………全20巻

白土三平異色作品集(白土三平)……………1〜18巻

銀河鉄道999(松本零士)……………〜21集

冒険王 山口六平太(松本零士)……………〜62集

刺客 鶴見葵(松本零士)……………1〜4集

太陽の黙示録 連国編(かわぐちかいじ)……………1〜5集

ビッグワイング(吉崎寛典)……………全18巻

やぶ医者をつぶやき(吉崎寛典)……………1〜4集

ダブルフェイス(細野不二彦)……………1〜21集

黄金のラフ(なかいま強)……………1〜28巻

公家侍秘録(高瀬理恵)……………1〜7集

築地魚河岸三代目(はしもとあつあ)……………1〜29巻

時の赤乗員(岡崎二郎)……………1集

アフターO Neo(岡崎二郎)……………1〜2集

獣医ドリトル(志村いづみ)……………1〜7集

草中華ハナ・チャイナ(原保弘)……………1〜11集

赤羽義典ぶらり百軒(笠原邦男)……………全3巻

赤羽がんモーターズ(田中むねよし)……………全3巻

クルーズ 医師山田公平航海記(笠原邦男)……………全2巻

上京花日(いわしけ肇)……………1〜5集

そばもんニッポン蕎麦行脚(山本おさむ)……………1〜3集

S エス 最後の警官(高倉崇)……………1集

HOTEL(しんがみさとし)石森章太郎プロデュース(原保弘)……………全1巻

侍たちの家(山手樹一郎・神江里見)……………1〜2集

殺手(木村直己)……………1〜2集

AZUMI〜あずみ〜(小山ゆう)……………1〜4集

MOONLIGHT MILE(太田垣康男)……………1〜19巻

味いちもんめ〜独立編〜(奥田英治)……………1〜4集

冬はなび

原 秀 則

(HARUNORI)

■ビッグコミックス好評発売中 /

PLUTO(古川高平・手塚治虫・横溝・横溝・横溝)……………全8巻

MONSTER(浦沢直樹)……………全18巻

バイナッフルARMY(高橋留美子)……………全8巻

断る警官(浦沢直樹)……………全1巻

読者NANA(浦沢直樹)……………全1巻

イリヤッド〜失楽園〜(高橋留美子)……………全15巻

玄米せんせいの弁当箱(高橋留美子)……………1〜6集

あぶさん(水島新司)……………1〜95集

夕焼けの詩(西岸良平)……………1〜57集

浮浪雲(ジョージ秋山)……………1〜91集

釣りバカ日誌(宮下あつ子)……………1〜77集

釣りバカ日誌 番外編(宮下あつ子)……………1〜1集

黄昏流星群(弘兼憲史)……………1〜36巻

風の大地(坂田信弘・かざみ説二)……………1〜51集

龍〜RON〜(村上もとか)……………全42巻

ゴーストママ捜査線(佐藤智一)……………1〜3集

あじさいの唄(新藤兼人)……………1〜7集

看護士のくず(井浦秀夫)……………1〜10集

黒沢(高橋留美子)……………全11巻

沈夫人の料理人(深田幸子)……………全4巻

沈夫人の料理店(深田幸子)……………1集

高橋留美子劇場(高橋留美子)……………1〜3集

佐(石塚真一)……………1〜1集

あんどうなつ(原秀則)……………1〜1集

蔵人クロード(尾崎あきら)……………全10巻

まっぴープラスわんっ! (菊田洋之)……………1〜2集

リリコいぬ愛内科(くじらいいく子)……………全2巻

うごかし屋(芳崎せいむ)……………1〜3集

冬はなび(原 秀 則)……………全1巻

ビッグコミックスのデータ掲載のホームページ
http://comics.shogakukan.co.jp

冬はなび

原 秀則

Hisdenon Hara



Round 1 Birth of a Pan in the Prologue

Round 2 Sparring

Round 3 Pretext of a Lie

Round 4 The Night's Pin

Round 5 The Pan's Truth Round 6 Heaven and Hell

Round 7 Return to match

Round 8 The actor

Final Round A Match's Meaning

BIG COMICS

BIG COMICS

冬はなび

原 秀則



冬はなび

原 秀 則

(under construction)



actress 1: Birth with love is a beautiful thing

actress 2: Sparrows

Round 1: Perfect match

Round 1: Hot Night 00:00

Round 2: In the Foot of Heaven and Hell

Round 1: Remember match

Round 8: The War

First Round: Match's Meaning

THE COMICS

C O N T E N T S

第1ラウンド：崖っぷちコンビ誕生

Round 1: Birth of a Pair on the Precipice

005

第2ラウンド：スパーリング

Round 2: Sparring

031

第3ラウンド：主演の理由

Round 3: Pretext of a Lead

053

第4ラウンド：夜のふたり

Round 4: The Night's Pair

075

第5ラウンド：ふたりの現実

Round 5: The Pair's Truth

097

第6ラウンド：天国と地獄

Round 6: Heaven and Hell

119

第7ラウンド：引退試合

Round 7: Retirement match

141

第8ラウンド：演じる男

Round 8: The actor

163

最終ラウンド：試合の意味

Final Round: A Match's Meaning

185



OPIN FLAMM





Round 1

Birth of a Pair on the Precipice

Why
am I
doing...

this
audition
now!?





We were in
your care for
a long time.
Yomogita
Ironworks

What's that
supposed to
mean?

We were
in your care
for a long
time...

If I don't pay
my room rent
tomorrow,
I'll get kicked
out!

This
must be
a joke!

He's been
out for
about three
months.

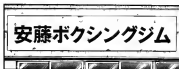
That's
just rude

What?!

Then how
can I get
a job?!

The guy
who runs
the company
ran away...

It means
bank-
ruptcy...



ANDOU BOXING GYM





SFX: SLAP





SEX! SMASH!

SEX! SMASH!



ALL SEX SMASH!



安藤ボクシングジム

Eeh

This is the actress Kurosawazawa Maki-chan and her manager, Yodanisaka-kun

This is Dragon Gon

Former three time winner of Japan's bantamweight class, our gym's ace!

Pleased to meet you.

WIDE ANDOU BOXING GYM

Being the thorough person he is, Director Kurosawa is very particular about making the production realistic.

Therefore, we came to you at Andou gym to teach her the basics of boxing...

Truth be told, our Maki is a leading star in Japan, she's been selected to play a leading role in Director Kurosawa's movie as a female boxer.

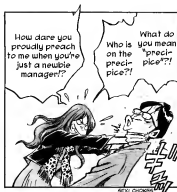
Oooh

Leave it to us!

Gon here is the perfect coach!

I never heard about this!







She starred in a bunch of dramas!
"Love Love Jungle", "I Love You at the World's End"

I was a big fan of her in college!

Whaaaa

Kurumizawa Maki?!

I don't have a clue...

SHOT: SAKI YAMAGUCHI



Moreover, why does it have to be me who trains her...

I don't have any time...

Another Colonel, please...



she's barely had any TV appearances



Well, Kabe, it's okay if you remember her as a pretty face....

Introduce me, Gon-chan.







安藤ボクシングジム

First is the jab!

It's a straight hit!

Then quickly return to your position!

Now I'll do it first,

watch closely.

SCEN: ANPOLI BOXING GYM

That's black!

Who does she think I'm doing this for?

I'm already good!

Go on! Continue!

Heeeeey

Watch closely!

With this one, your right hand would normally hit...

13













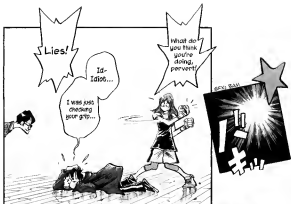






20 2001.04.04







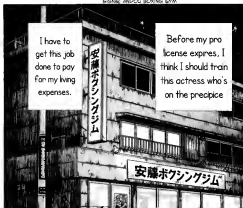
NOTE: SEKUHARA = SEXUAL HARASSMENT

SIGNS AND CU BOXING GYM

That's right,
it's all for
the money.

I have to
get this job
done to pay
for my living
expenses.

Before my pro
license expires, I
think I should train
this actress who's
on the precipice



4 YEARS OF

viscans

village idiot scanlations

THANKS FOR
THE SUPPORT

Founders: Satoshi, Oren, Liquidflax

Admins: Elcassa, Helios, Klaus Mient,
Noah, ZeroDC

Active Members: Einlander, Linkays, Pizzach,
TsunTsun, Igals, Chis, Dveth, Hige, Hika, Thony,
Kevadu, Kaukaram, Aryev, Philosophaster, Psi,
Revan, runbyflying, pexha, abed9146, Purr-Nyan,
Bilicorolina, Isika, Himekai, NorthFI, Sora, Ganshi,
Aurega, Isika, Aurion, Major Shiznick, anatakado,
wilexii, TUH, a_kimsta, cloud04, Shuzenkai,
JJJJJJJ, Kelp the Great, anatakado

冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hakusenshū

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATOR: CYABO
EDITOR: ZERGIE
PROOFREADER: LA PRASOLINA
QUALITY CHECKER: FBI

CHAPTER 2

Round 2

Sparring

The script
is really
awesome...

After 17
years, I've
finally made
it to the top
as a female boxer.

Always staying
positive while
overcoming
adversity.

Her strong
determination
resembles what
I feel.



M-M-Maki-san
r-r-r-really h-h-has
a g-g-good sense...

Her control...
is wonderful.

I was so nervous.

I froze...

She's certainly
got the reflexes and
even her trainer is
impressed

For a
comeback role in
the great director
Kurosawa Asahi's
movie, Kurumizawa
Maki-san, who plays
the heroine, joined a
boxing gym.



Sigh

If only
the Factory
was still
around...

I wouldn't
have had to
accept this
job...

Aaah

Let's get
it on...



I'm still a
professional
boxer!

What's
with only
calling me a
trainer!







*NOTES: MEANING SHE'S THEIR MOST POPULAR TALENT





It's about time.

NON-MANAGER OFFICE



Heey Gōn,

You're sparring soon!

are you done?



How to say this, sparring is... just sparring!

What is sparring?



Are you sure?

This isn't something where you can just come along!

Since I have some free time, I'll come along!

I'm going to learn something from this!

Let's go!

I wanna go even more now!



Whoda

It's really different from your place, Oji-san.

Well, this place's owner is quite resourceful...





No, no.





What's with that reaction...

Hold it...

Heey...

Well, let's get you changed



Inter-high champion? Doesn't that mean he's strong...?



You need to carefully show how powerful you really are!

This is a good chance!



Heey

aren't you the actress that was on this morning's news?



Wha—

As I thought, you're hopeless and already past your prime time.

Yeah, totally unimportant.

I've don't know the name.



Heey?

Heey?







65%
THUMP
THUMP



What the...
You're
absolutely
not that
weak!

You're a
great one,
you're my
coach after
all!

Hey, stop
that!



65%
THUMP



65%
PUNCH



Shut up,
dammit!

Shape up
and beat
him good!



Aaah
This fake
boxer has
deceived
me!



Only
a pro in
name, he's
already all
dried up!



You're
a past-
his-prime,
fake, pro
boxer!





Little old us just cooperate... Ooedo-san, on the other hand, is a big player and frequently sets up matches for the industry, both big and small.

Sometimes, Ooedo-san does this kinda thing to instill confidence in new boxers...











It's nothing...



It's my fault that you got angry.

There-Pone...

Take this one as my way to apologize to you...



Toh

Aah



Hey, don't complain.

Ours is planning to partner with Mitsubishi Group...

That's how big companies are. It's impossible to survive.



Well... that hasn't been decided yet...

This industry is serious business...

Even if you can't believe it, it's already settled.

A small gym like ours...

but actually, it's a merger!

But there'll be a fair re-structure, no?

I ask before all

Totally absolutely understood!



You'll still go through such unreasonable and unjust situations...

Failing despite giving your best effort...



Reluctantly having to bow your head...

Having to put on a smile despite being so frustrated you could cry...



That's why...

Rather than saying you're uncool, I'd say you're experienced...





冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hakasei Hironori

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATORS: TA & YLER

EDITOR: ZEROLOX

PROOFREADER: KEEPERISSUES

QUALITY CHECKER: MAJOR CHECKER

CHAPTER 3

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

For the
best quality
and viewing
experience, we
recommend
Batoto.net

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST
A TRANSLATOR, A CLEANER/REDRAWER,
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT
NEED STAFF ARE

AGAIN!!
MOTOKI
IKETERU FUTARI
FAMILY COMPO
GOLDEN TIME
GO! TENBA CHEERLEADERS
SING YESTERDAY FOR ME
RULER OF THE LAND
REGATTA
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY
INSTEAD TO TWO VILLAGE IDIOT PLEASE SUPPORT THE FAN USING HIS ALTHOUGH BY PURCHASING THE
ORIGINAL GOODS WE HAVE A 1 DAY WAITING POLICY IF THE ANIME RELEASE WAS POSTED THIS WE HAVE FROM COME
WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY PLEASE DO NOT SUPPORT THEM
THIS IS THE ONLY ANIME IN THE CHARTER



color: powha

Our Host is Biting

- 1. Do not alter any scan or page from this network for editing, adding, watermarking or features.
- 2. Take home a 15 day waiting period for hosting your releases with 1 exception. Scanlines down
and scan quality of the original scan. If you want to do a full release, you must do a full release.

COME JOIN US!!

Round 3: The Pretext of a Lead

This movie
is supposed
to celebrate
Wangan
TV's 50th
anniver-
sary!!

The
season's
top
event!!

We've
already put this
overambitious
plan forward to
investors and
sponsors.

and now
we've built
up unreal-
istic expec-
tations!!

A
climax
like a
cascade
of fire-
works!!





If we could do that, why would we be sitting here worrying!?

©1995 SLAM



hasn't even been behind the megaphone for ten years...

And these days, the "world's number one," Kurokawa,



Was Wangan TV's president the one who called in Director Kurokawa?

I heard he was a big fan of his, so he just went and signed him up...



And with the type-A go-getter Kamiyama against the creative-type Kurokawa, it's like oil on water...



Wah!!

Producer Kamiyama fainted!!

Dammit, Kurokawa!

I'm relying on you, so don't mess this up!!

WANGAN TV

安藤ボクシングジム



Heeeey!

If you're done practicing, hurry up and go home!!

That's in the way



I can keep going...

Thank you, Mr. Mr.

Mr. Mr.

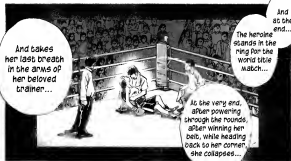
SHIN ANDOU BOXING GYM

Shove it!

I'm waiting for a call from my office!!

Who wants to hang around this place anyway?!





YOU'RE MISTAKEN!!





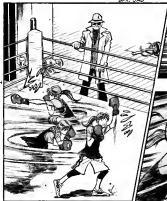


SPIN, JUMP

SPIN, WHOOOSH!

SPIN, PUNCH

SPIN, GRIND



This old guy
knows what
he's talking
about!

Whoa!

And when
you side-
step, your
balance is
off...

When you
go for the
right, you let
down your
guard...

Yes.

KE

O...
okay!

Let's have
a look at your
dramatics
next!

That will
surprise!







Director...
Would it be all
right if I contin-
ued by myself?



Please...



What
in blazes
are you
doing!!

GUUUUU!!

He said
after
all

Impos-
sible...
there's no
way I can
do this...



Not
again...

Can
the actor
find

The star
just stand
there and
keep quiet

All Right!!
Scene
135,
Take 2,
re~ady...



Action
!!



11











But I've never
been able to fill
up this hole in
my heart...

and so
has my
name...

My movies
have gained
recognition
all over the
world...

However,
even so, I knew
that you were
the only one
for me...

Frankly, there
are many, many
actresses with
better technique,
and if I'd chosen
based on technique,
you would've been
a mistake.

My blood
has ceased
to burn like
in the old
days... I'm old
now...

And at the
audition for
this, my last
film, I met
you.





11 4PM 11:00AM









冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hakasei Itaru

Y! Stage
Artist
Translations

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATOR: TA-YUEN
EDITOR: ZEROBO
PROOFREADER: KENRITHREX
QUALITY CHECKER: FFI

CHAPTER 4

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

For the
best quality
and viewing
experience, we
recommend
Batoto.net

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST
A TRANSLATOR, A CLEANER/REDRAWER,
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT
NEED STAFF ARE

AGAIN!!
MOTOKI
IKETERU FUTARI
FAMILY COMPO
GOLDEN TIME
GO! TENBA CHEERLEADERS
SING YESTERDAY FOR ME
RULER OF THE LAND
REGATTA
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY
INSTEAD TO TWO VILLAGE IDIOT PLEASE SUPPORT THE FAN USING HIS ALTHOUGH BY PURCHASING THE
ORIGINAL GAMES BEWARE A DAY-BY-DAY POLICY IF THE AHEAD RELEASE WAS YOU GET THE ORIGINAL FROM COME
WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY PLEASE DO NOT SUPPORT THEM
THIS IS THE ONLY PLACE IN THE CHARTER



color: pawha

Our Host is Biting

- 1. Do not alter any scanlation page from this network for adding watermark or features.
- 2. Take home a 15 day writing period for hosting your scanlation with 1 exception. Scanlation done
and done can be done at the discretion of the staff. 100% all staff online member

COME JOIN US!!

However, I didn't want to use that as the sole criterion for selecting my lead actress for this movie.



To be honest... If we're talking about talent, there are many, many actresses who are more talented than you.

I'm counting on you, Kameizumi Maki-tan...

And you were the spitting image of my first love, my Koyosan, so it had to be you and no other...

To that end, I wanted to remain faithful to the image in my mind...

This will be my master-piece...



That was all, huh...



The spitting image, huh...



This movie is just a recreation of Director Kurokawa's memories!!

In other words, it had nothing to do with my ability as an actress!



Round 4: The Night's Pair



What a
terrible
Feeling...

But... what
can I do
except keep
going on?

I mean,
if I give
up on this
movie...

my
agency's
gonna drop
me...







ten years
had already
slipped by.

By the time
I realized,



But then,
what was I
supposed to
do? I didn't
know...



Still, I
didn't want
to admit
that.

49X: GOMX



zzzzzzzz

Hey!
Don't
fall
asleep!



This
wasn't...
what I
thought...



This
wasn't...



...





I don't
know much
about the
entertain-
ment busi-
ness...

But
when
I think
about
it,

I envy
you...



Even if you
only got the
part because
you happen to
look like his
first love...

I mean
...
Even if this
movie is just
based on the
director's
memories...



I envy
that.

You get to
stand on
stage, under
the lights...

I wish
You still
get to go
into the
ring.

Once
you're in
the ring,
you have no
time to
worry.

And then,
you have a
chance...

You
have to let
everything
else go, and
just think
about every
punch...

Then once
you're in
the ring...

I mean,
standing on
stage, you
can act, you
can fight...



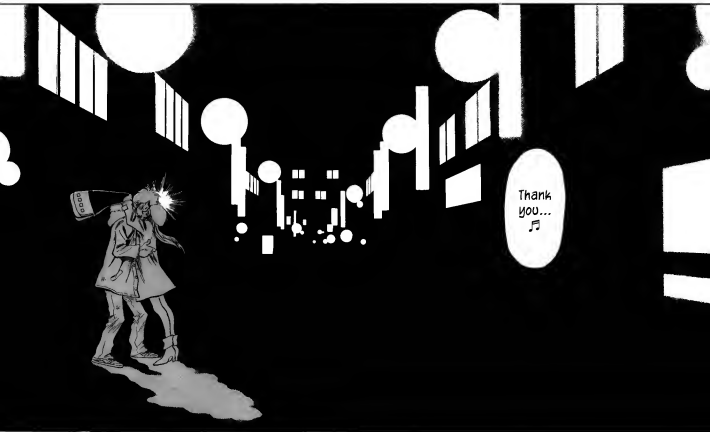
Yeah...

You're
encouraging
me...

What am
I talking
about...?

Huh?







GRIP SLUMP



NEW TOKYO FILM STUDIOS



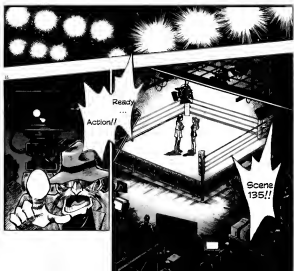
You know very well that we're filming today!!

What do you think you're doing Maki-san?!











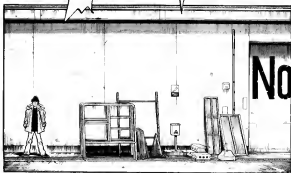


SCN: CLIPPER CLIPPER CLIPPER











冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hakasei Itaru

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATOR: TA-YUEN
EDITOR: ZEROBO
PROOFREADER: KENRITHREXAT
QUALITY CHECKER: FFI

CHAPTER 5



Round 5:
The Pair's Truth





But
turn up
the ones
on the
side!

Dim
the top
lights
more!

And since this
production was to be
the great Director
Kurokawa's last work,
the studio was full of
vigor and animation.



Then
let's
darken
the
wall!



And
put your
weight
into your
hook!

Grab
lightly,
lightly!



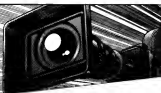
Now,
me, on
the other
hand...







The pressure went up as filming went on...



Director Kurokawa's expectations went higher and higher...

But she also toughened up, as failure became less and less of an option...





Even to a
normal guy
like me...



More and
more, she
shone.





END PAGE





Good work
today,
Gonta-san.



We're
counting
on you for
tomorrow,
too.

Yup...



19. 6PM, VERRROOON



See
ya
later!



This is no
place for
delicate
daisies!

What's
wrong with
being busy?
Gimme
too much
work over
no work
any day!



We're
headed to the
radio station
next. Tune in
if you've got
time.



You're still
working?

This late?



GET RAMP...



.....
.....





What
hap-
penned
back
then...



Since she
was drunk,
she doesn't
remember
any of it...



First
things first,
boss!

What about my
matches?



Heeey!

Would you get
me an autograph
from Maki-chan
tomorrow?

You're
back, Gon!



None...
at
all...

You
haven't
got any
matches.

Oh





© 1992 KODANSHA





Forget
it...

Give it
up...



We're
in two
different
worlds...

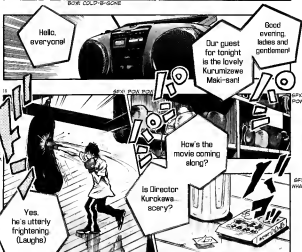


BOOM! COLD-BOMB!

18





[illegible]

Good evening, ladies and gentlemen

Our guest
for tonight
is the lovely
Kurumizawa
Maki-san!

How's the movie coming along?

Is Director
Kurgawa
scary?

Yes,
he's utterly
frightening.
(Laughs)





29







冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hakusenshō

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATOR: TA-YUEN
CLEANER: SAKING
PROOFREADER: KUPPERHEAT
TYPESETTER: ZENBO
QUALITY CHECKER: PEI

CHAPTER 6

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

For the
best quality
and viewing
experience, we
recommend
Batoto.net

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING
FOR AT LEAST 3 TRANSLATOR.
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT
NEED TRANSLATORS ARE:

CHOCOLAT
BARAKAMON

MAOYUJI MAOU YUUSHA
MAOYUJI MAOU YUUSHA GAIDEN
DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
GING YESTERDAY FOR ME
SEKITOU ELERGY
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

color: powha

Our Head of Staff

- 1. Do not alter any scan's page format, this means **NO** adding unnecessary or features.
- 2. Take home a 10 day waiting period for posting your scan's with 1 exception: Scan's that are 100% complete or are 100% complete and are 100% complete.

COME JOIN US!!

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 3 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE
ORIGINAL GOODS. WE HAVE A 1 DAY WAITING POLICY. IF THE A PUBLISHER HAS YOU GET THE ORIGINAL FROM COME
WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR POLICY PLEASE DO NOT SUPPORT THEM
THIS IS THE ONLY RULE IN THE CHAPTER



Round 6:

Heaven and Hell



Do you even understand what this movie means!?

AND the crowning jewel in the oeuvre of Kurosawa, the world's number one director!!

This is Wangan TV's 50th anniversary event...

For ruining the whole movie with a scandal at this point in the season!?

If you think you can get away with just a "SORRY"!



Excuse us...

Please let me apologize again.



But, Kuro-kawa-san....!!

Enough, Kamiyama-kun...



Don't concern yourself with any of this, Kurosawazawa Maki-kun.
In these troubled times, you must concentrate on Filming.





6/24/11 ANDOU BOXING GYM



Furthermore,
he is currently
seeking chal-
lengers!

Was
that
kiss for
real?

Ahh! Of
course it
was!

Andou Boxing
Gym's Dragon
Gonta tells
no lies!

As such, he's
a formidable
boxer.

Andou
Boxing Gym's
Dragon Gonta
has quick
hands!

In other
words, this is
your chance for
secondhand
contact with
Kurumizawa
Maki!

OHHHH!
I'm in!
I'm in!

We'll be
waiting by
the phone!

Accepting
challengers
right now!

Give it
up for...

A chance
to have a
word with
Maki-san!

Dragon Gonta
from Andou
Boxing Gym!

Wh... what
the heck is
this inter-
view...



Andou Boxing Gym



ONE SEARCH





Way to completely turn the situation to your advantage, you sly dog!

The boss made me do that...



What the hell were you blabbering about on TV!?

It's you...

When you were drunk!!

You kissed me!!

Who?

Why the hell would you and I be kissing!?

Oh-yeah!?

And one more thing, where'd that photo come from!?

















A crowd of
mourners is in
attendance
...



Director
Kurokawa's
Funeral service
is currently being
held at the
Ritotsubashi
Funeral
Home.



Rumor has
it that she is
partly responsible
for this turn of
events!



Ah
Kurumizawa
Maki-san has
appeared!



You killed
Director
Kurokawa!

Your
kiss photo
shocked
Director
Kurokawa
so badly
that he
died!



Go
home,
idiot!

Traitor!



In
unfor-
tunate
acci-
dent...

Director
Kurokawa's
death was
nothing more
than an acci-
dent...

You don't
need to
worry.
Maki-kun







amv 0000









I knew our efforts would bear fruit!

Looks like my PR campaign hit the bullseye!

So



Dead serious!

A-are you serious, Coach?

Three challenges!



You used Maki-chan to get these matches!



So!!



What'll it be, Gon!?

Which of these guys do you want?

Er... Huh...

シンク



SFX: BOOM BOOM BOOM



TEXT: MASON & MORGAN/CHRYSLER

冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hakosuka Itaru

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATOR: TA-YUEN
CLEANER: SAKING
PROOFREADER: KELLITHREANT
TYPESETTER: ZENBO
QUALITY CHECKER: PEI

CHAPTER 7

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

For the
best quality
and viewing
experience, we
recommend
Batoto.net

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING
FOR AT LEAST 3 TRANSLATOR.
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT
NEED TRANSLATORS ARE:

CHOCOLAT
BARAKAMON

MAOYUJI MAOU YUUSHA
MAOYUJI MAOU YUUSHA GAIDEN
DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
GING YESTERDAY FOR ME
SEKITOU ELERGY
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 3 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISNT
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE
ORIGINAL GOODS. WE HAVE A NO-DRIPPING POLICY. IF YOU HAVE RELIANCE AND YOU GET THIS NO-DRIP FROM CODE,
WHERE OTHER THAN US, THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY PLEASE DO NOT SUPPORT THEM.
THIS IS THE ONLY RULE IN THE CHAPTER.

COME JOIN US!!



1. Do not alter any of the original content. This means no adding, removing, or changing any text.
2. We have a no-drip policy. If you have a problem with a translator, please contact us.
3. We have a no-drip policy. If you have a problem with a translator, please contact us.

Round 7:

Retirement match















He uses them to drive deals the way he wants them!



Impossible to believe?

You don't believe it, surely?

But it's true...





And this is just 'cause his scheduled opponent suddenly got injured!

This guy's going up for the world title next!

安藤ボクシングジム





I'm really grateful...

Thank you
for every-
thing...

For putting
up with me for
so long...



...So if I fight him, this match will probably end up on TV...

They're making documentaries about Kobayakawa, aren't they?



I thought you were a boxer, not a ham actor...

You... you're going up against Kobayakawa just to get on TV...



That's why... I want to go out with a bang

Like you said, this will be my last match as a pro.

You idiot!

You're going to go out with a KO!!



It'll be good publicity for the gym...

If things go well, maybe you'll get more trainees...

I can start paying back a little of what I owe you.





And so,
my last
match was
decided—



Time:
The first
week of
next
month—



Place:
Korakuen
Hall—





Stallion
...?

We're
counting on
you today,
Mr. "Small-
town Stallion."

I'm
Takaoka, and
I'm in charge
of the sports
department
at Wangan
TV.

We can't
exactly
call you the
"Scandal
Boxer," can
we?



Heeeeey!

The
TV crew's
here!

Got
it.



Further-
more, I've
also prepared
a nickname for
your opponent,
Kobayakawa
Shou!

He shall
be the
"Boxing
Prince!"

That's
flaws...



So I put in the
essence of Rocky's
nickname, the
"Italian Stallion."



Gon...
you...



Oh well
If this
catches on,
what's the
problem?

A dragon
beats a
horse.

What's
wrong
with
Dragon
Gon's?



16

Once I'm in the ring, I only think about taking down the other guy with everything I've got.

No, it doesn't matter which match I'm fighting.



That guy's 2 weight classes higher, but he got blown away!



You'll breeze right through the preliminaries, won't you?



Can you make it all the way to the world's championship on this wind, Kobayakawa-kun?



Hey,
Kobayakawa!
Listen up!



You're not
going to the
championship!



He's as
cool as
ever.

Refreshing
inside and
out!



Victory will
be mine!

I'm gonna
bring you to
your knees!



I'll teach
you the real
meaning
of fear...



Once I'm
done with
you, you'll
never bark
again...

Shut
up, you
dog...



Andou Boxing Gym

I'm
waiting for
you, Koba-
yakawa.

Dragon Gonta
from Andou Gym
will bring down
heaven's judg-
ment on you!

What's
up with
him?

His person-
ality's done
a 180...







Now where
could she
have run off
to, in the
middle of this
blizzard?



What's
this?

She's not
here...





冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hakusenshō

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATOR: TA-YUEN
CLEANER: SAKING
PROOFREADER: KUPPERHEAT
TYPESETTER: ZENBO
QUALITY CHECKER: PEI

CHAPTER 8

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

For the
best quality
and viewing
experience, we
recommend
Batoto.net

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING
FOR AT LEAST 3 TRANSLATOR.
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT
NEED TRANSLATORS ARE:

CHOCOLAT
BARAKAMON

MAOYUJI MAOU YUUSHA
MAOYUJI MAOU YUUSHA GAIDEN
DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
GING YESTERDAY FOR ME
SEKITOU ELERGY
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

color: powha

Our Head of Biting

- 1. Do not alter any scan's page format, this means **NO** adding unnecessary or features.
- 2. Take home a 15 day writing period for every scan released with 1 exception: Scan's that are 100% complete or are 100% complete and have 100% of the scan's released.

COME JOIN US!!

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 3 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE
ORIGINAL GOODS. WE HAVE A 1 DAY GRATING POLICY. IF THE A PUBLISHER HAS YOU GOT THIS NO LONG FROM CODE
WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY PLEASE DO NOT SUPPORT THEM
THIS IS THE ONLY RULE IN THE CHAPTER



It's already
been a whole
month since
Maki-san
first disap-
peared...

But a few
days ago, she
disappeared
from there
too...



I
discovered
Maki-san's
where-
abouts!

She's at
her grand-
mother's in
Yamagata!



Heeeeeeey

Gon, your
interview!



Well

Either
way, I'm
sure she's
alive...



Gonta-
san...

Round 8:
The Actor





I'm the
Scandal
Boxer,
Dragon
Gorta!!

Just
you wait,
Koba-
yakawa
Shou!!

My hands
arent just
fast with
women!!

When
I retire,
I'm gonna
take you
out with
me!!



Any of you
who want
tickets, call
the Andou
Gym!!

And
to all of
Koba-
yakawa's
fans!!
I'm
gonna
show
you what
a REAL
boxer
looks
like!!



As a thank
you, here's a
ring-side seat
with your
name on it!!

Lastly,
Kuru-
mizawa
Maki!!

You've
gotta
come
watch!!

I got this
chance
thanks to
that scan-
dal with
you!!





The next day—



Dragon
Gonba!

It's
Gonba!





SHUN DOUG



These
damn
bricks!

What the
hell!



Stop
making
a fool
of your-
self!

Get out!
Get out!



Dumb-
ass!
Dumb-
ass!

Gonta's
a dumb-
ass!



Of
course!
He's on
another
level!

Koba-
yaka-
wa will
probably
win, won't
he?



Sure,
Kobayakawa
needs to get
tuned up for the
championship, but
wasn't there
anyone better?

It's that
Gonta-san's
last match
before he
retires,
right?

So
why...?





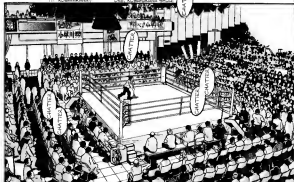




The day
of the
match—

SHOU: YOU CAN DO
IT! (CHATTER)

SHOU: WORLD'S NUMBER
ONE! (CHATTER)









12





NO
ENTRY
BEYOND
THIS POINT







28

SCENE CHANGE

SCENE CHANGE







And I
don't need
you to do
me any
favors,
either!!

What do
I wanna
see that
bastard's
match
for!!



Shut
up!!

Wait,
Maki-san!

M...Maki-
san!?

Maki-saaaan!!





Kobaya-
kawaaaa...

In the
red corner,
the all-Japan
and all-Pacific
bantamweight
champion,
from Adachi
Gym...

Shooooouu!!



I'm fine...

Dragooooon
Gontaaaa!

In the
blue corner,
from Andou
Gym...



Shit! What
does that
bitch think
she's doing!

EEK!
Your
eye's
swollen
shut!



Are you
all right,
Gon...?





冬はなび

Winter Fireworks

原秀則

Hidenori Hara

ING COMICS

冬はなび



TRANSLATOR: TA-YUEN
CLEANER: SAKING
PROOFREADER: KENRITHREAN
TYPESETTER: ZENBO
QUALITY CHECKER: RENEGRAS

CHAPTER 9
END

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

For the
best quality
and viewing
experience, we
recommend
Batoto.net

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING
FOR AT LEAST 3 TRANSLATOR.
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT
NEED TRANSLATORS ARE:

CHOCOLAT
BARAKAMON

MAOYUJI MAOU YUUSHA
MAOYUJI MAOU YUUSHA GAIDEN
DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
GING YESTERDAY FOR ME
SEKITOU ELERGY
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

color: powha

Our Head of Staff

1. Do not alter artwork or pages from the original and adding unnecessary or features.
2. Take home a 10 day waiting period for posting your releases with 1 exception. Scanlators don't need to wait 10 days if they're releasing a new chapter or a new volume.

COME JOIN US!!

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 3 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE
ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 1 DAY WAITING POLICY. IF THE AUTHOR RELEASED HAS YOU GOT THIS NO LONGER FROM CODE.
WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY PLEASE DO NOT SUPPORT THEM.
THIS IS THE ONLY RULE IN THE CHAPTER.

Kobayakawa's
gunning
for the
finish!!

One
minute
left in the
second
round...

Right
hook!!

And
a left up-
percut!!

And
he lands a
left jab!!

Final Round:
Meaning of a match















Will it
be a KO
for Koba-
yakawa?

Gonta's
on the
ropes!



This isn't
a fight that
Gonta-san
can win...



Okay, okay,
okay!

But
after you
disappeared,
Maki-san...

Frankly, he
would've settled
on an easier
opponent for his
retirement
match...

SMOOF

He keeps
popping
up!



Everyone
says Kobayakawa's
about to give the
world champ a run
for his money...











At the very least... You should go for the win...

At least...



You can't go out like this too...

We can't both be losers...

I'm already finished as an actress...



Let go of me!

Here in the middle of a match here!

Ma'am, you need to get down!



Stop it, Mad-chan!











Oh yeah!

There's
your
chance,
Gon!



You go,
Gon!



And Koba-
yakawa
pops right
back up!

But he
looks like
he's in
pain!

He took
some
damage!





Six months later—







M...
Mami?

It's me!
It's me!



What
a cos-
tume...

I'm Pipette-
sama, the
evil class
rep!

regaled
A

This is
Science
Academy
X-Files
no. 6!!

Who...?

Why're you
dressed like
that?



ARET!
HOOO HO HO HO!





冬はなび

ビッグコミックス

ISBN978-4-09-183155-2

2010年5月3日初版第1刷発行

(校印廃止)

著 者

原 秀 則

©Hidenori Hara 2010

発行者

鈴 木 総 一 郎

印刷所

凸版印刷株式会社

Printed in Japan

「ビッグコミックオリジナル」109年 第23号～110年 第7号掲載作品

連載担当／谷川 慎

単行本編集責任／飯田良弘

単行本編集／谷川 慎、監本後補(温古社)

発行所 (〒101-8001)東京都千代田区千代橋 一ののー

TEL 編集03(3280)5501
販売03(3281)3596

株式 小学館
会社

●本書には1頁分注しておりますが、著・訳・イラストのページの並び順や掲載ページの編成は変更される場合があります。

●著・訳・イラストの並び順は、著・訳・イラストの並び順に準じてお送りいたします。

●著・訳・イラストの並び順は、著・訳・イラストの並び順に準じてお送りいたします。

●本書の、著・訳・イラストの並び順は、著・訳・イラストの並び順に準じてお送りいたします。

●著・訳・イラストの並び順は、著・訳・イラストの並び順に準じてお送りいたします。

●著・訳・イラストの並び順は、著・訳・イラストの並び順に準じてお送りいたします。

●著・訳・イラストの並び順は、著・訳・イラストの並び順に準じてお送りいたします。

●著・訳・イラストの並び順は、著・訳・イラストの並び順に準じてお送りいたします。

●著・訳・イラストの並び順は、著・訳・イラストの並び順に準じてお送りいたします。

アンケートのお願い

アンケートのお願い

●小学館のコミックス、書籍に付随するアンケートをインターネットで受け付けています。

<http://www.fshinagahashi.co.jp> にアクセスしていただく。

このコミックスのアンケートは「51歳以上」を人方としてください。

●アンケートの回答は、毎日60分以内に回答で、小学館社員アンケート(1000円)をもらいます。

●発行日より1か月間有効です。●各品は商品の発送をもってかえさせていただきます。

